An illustration of a woman and a young girl walking on a path. The woman, on the right, has dark skin and curly hair, wearing a yellow top and an orange skirt. She is holding the hand of the girl. The girl, on the left, also has dark skin and curly hair, wearing a blue dress and is smiling broadly. They are walking on a dirt path that leads through green hills. In the background, there is a small stone house with a dark roof and a window. The sky is blue with a few white clouds.

# Saam Loop

Louwrisa Blaauw Bianca de Jong Jade Mathieson

# Saam Loop

Hierdie boek behoort aan

---







*Saam Loop*  
(Walking Together)

Illustrated by Louwrisa Blaauw

Written by Jade Mathieson

Designed by Bianca de Jong

with the help of the Book Dash participants in Johannesburg on 27 June 2015.

Translated into Afrikaans by Bangula Lingo Centre cc

ISBN: 978-1-928365-68-6

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

**Attribution:** You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

**No additional restrictions:** You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:** You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

**No warranties are given.** The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

# Saam Loop



Louwrisa Blaauw Bianca de Jong Jade Mathieson

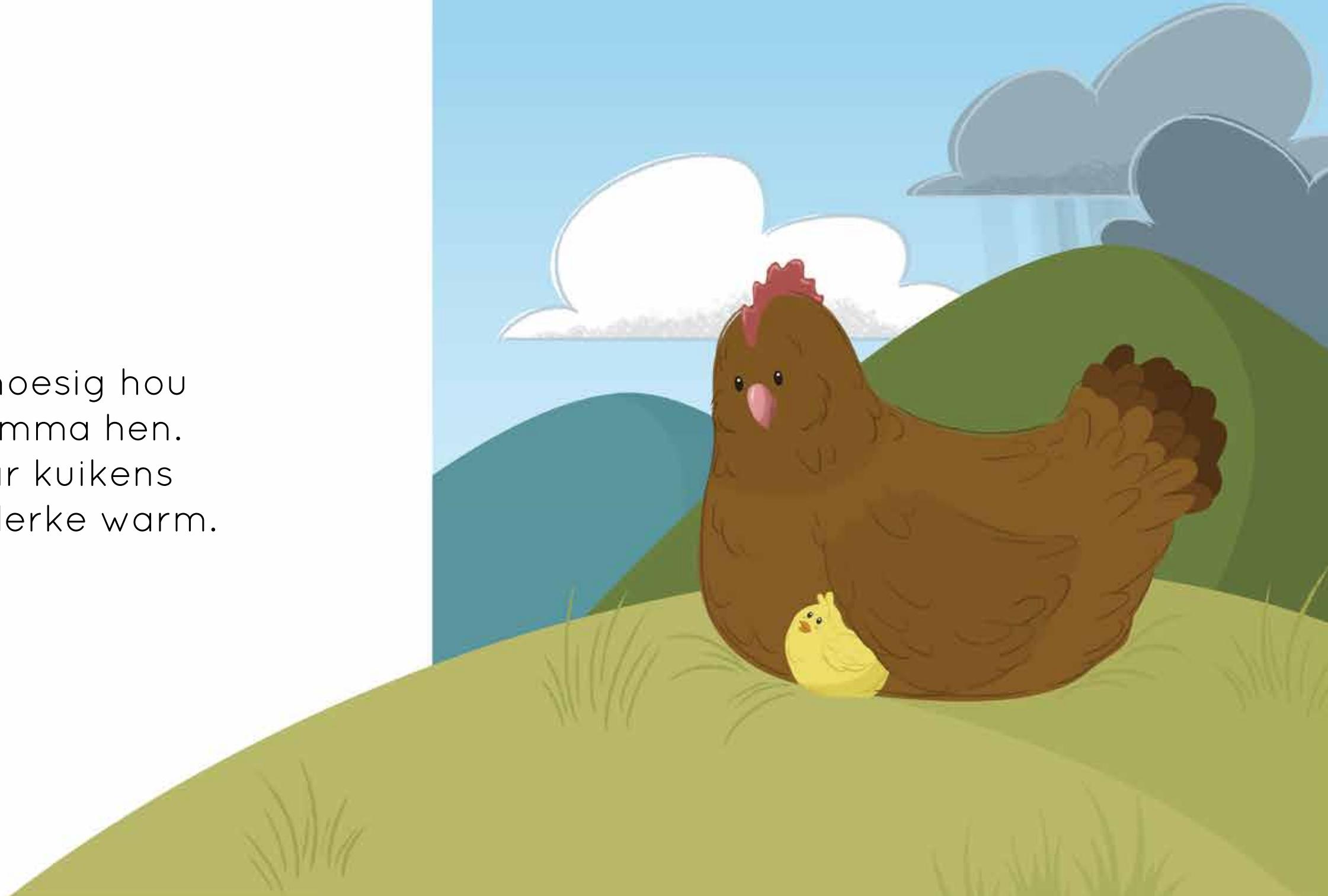
Wanneer ons loop  
en die pad is lank,  
loop ons saam  
en sing ons saam.



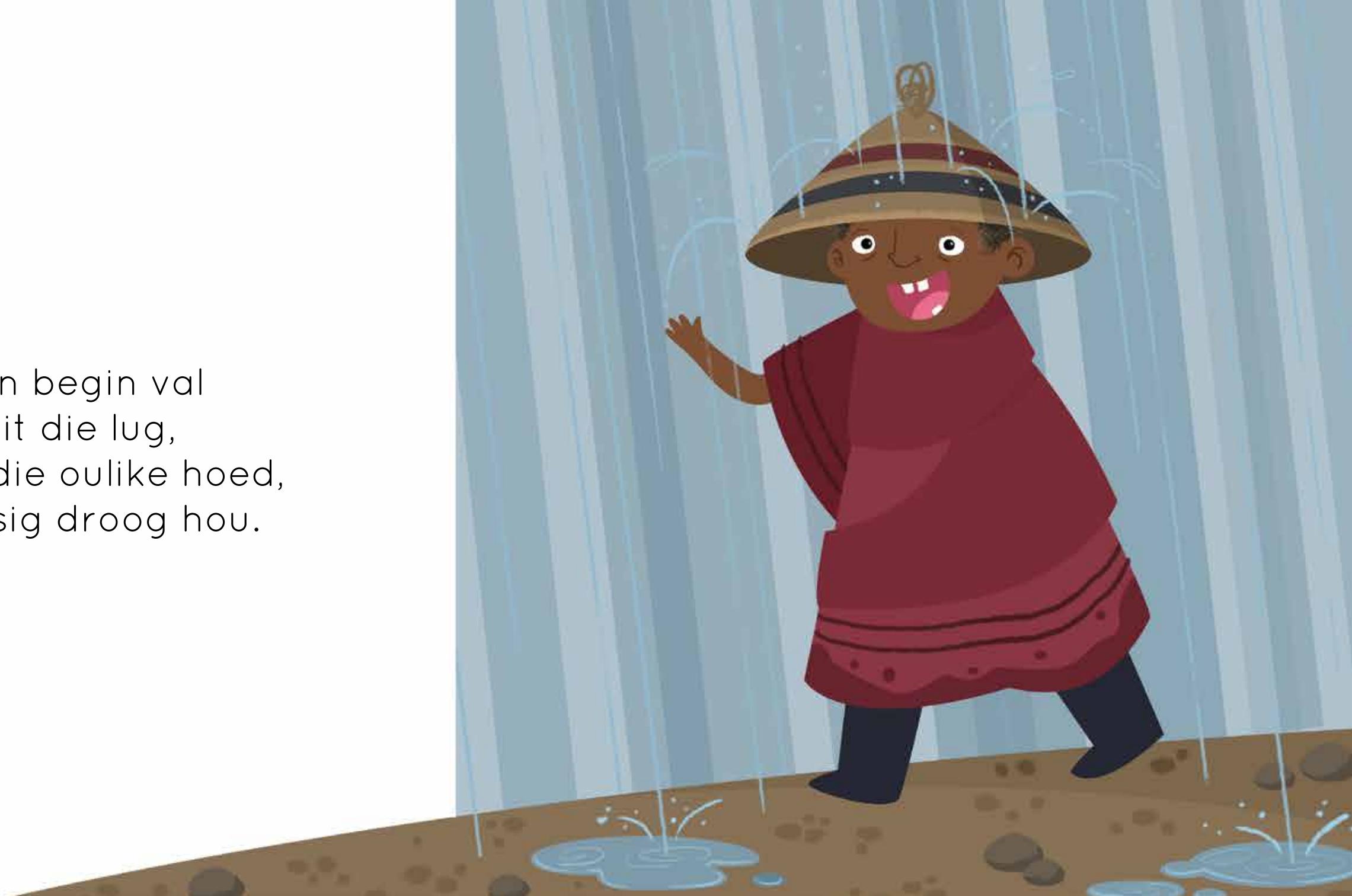
Ek loop saam met jou  
en jy loop saam met my.  
Dis lekker om saam te loop  
want ons is familie.



Ek sal jou snoesig hou  
soos 'n mamma hen.  
Sy hou haar kuikens  
onder haar vlerke warm.



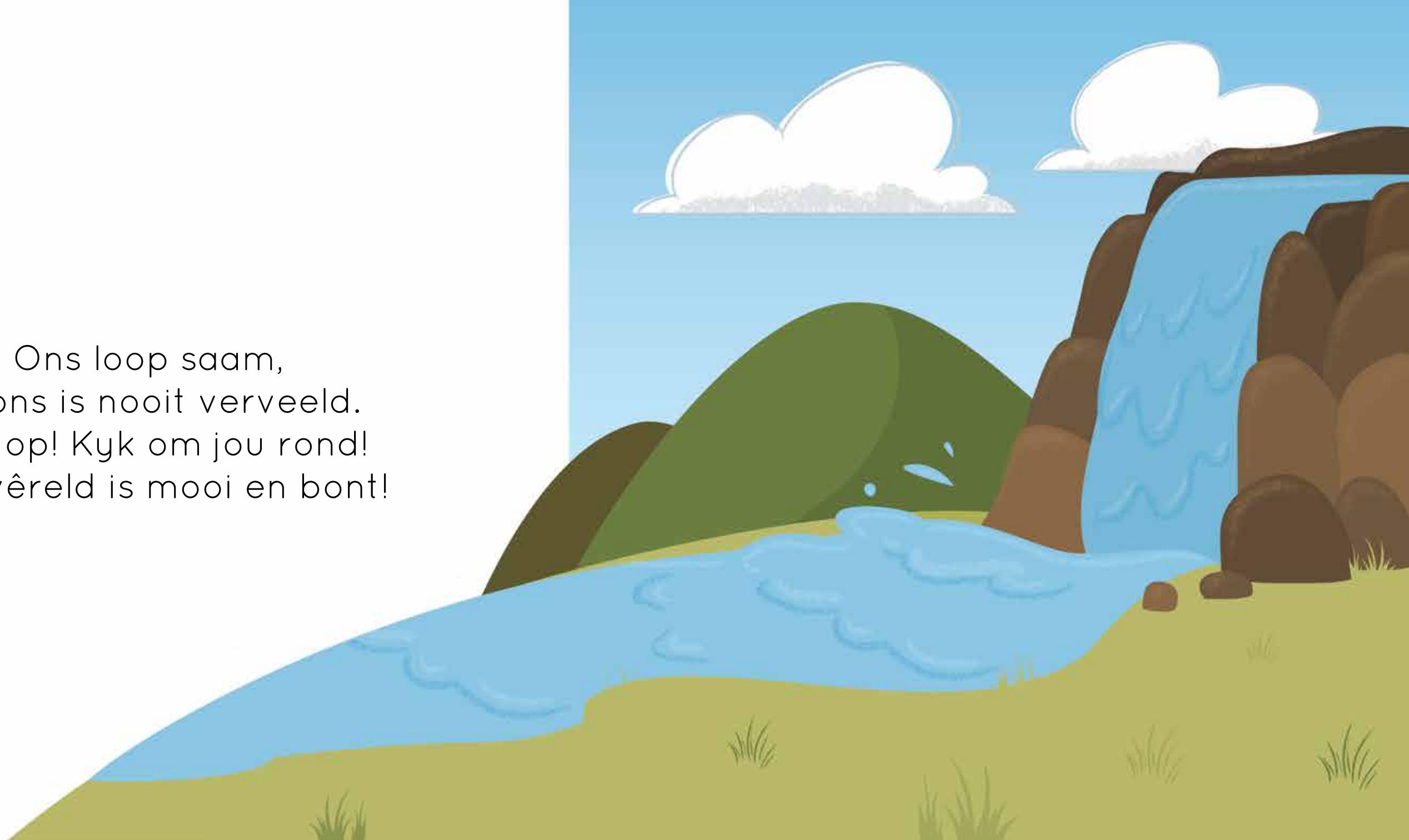
As die reën begin val  
van bo uit die lug,  
net soos daardie oulike hoed,  
sal ek jou gesig droog hou.



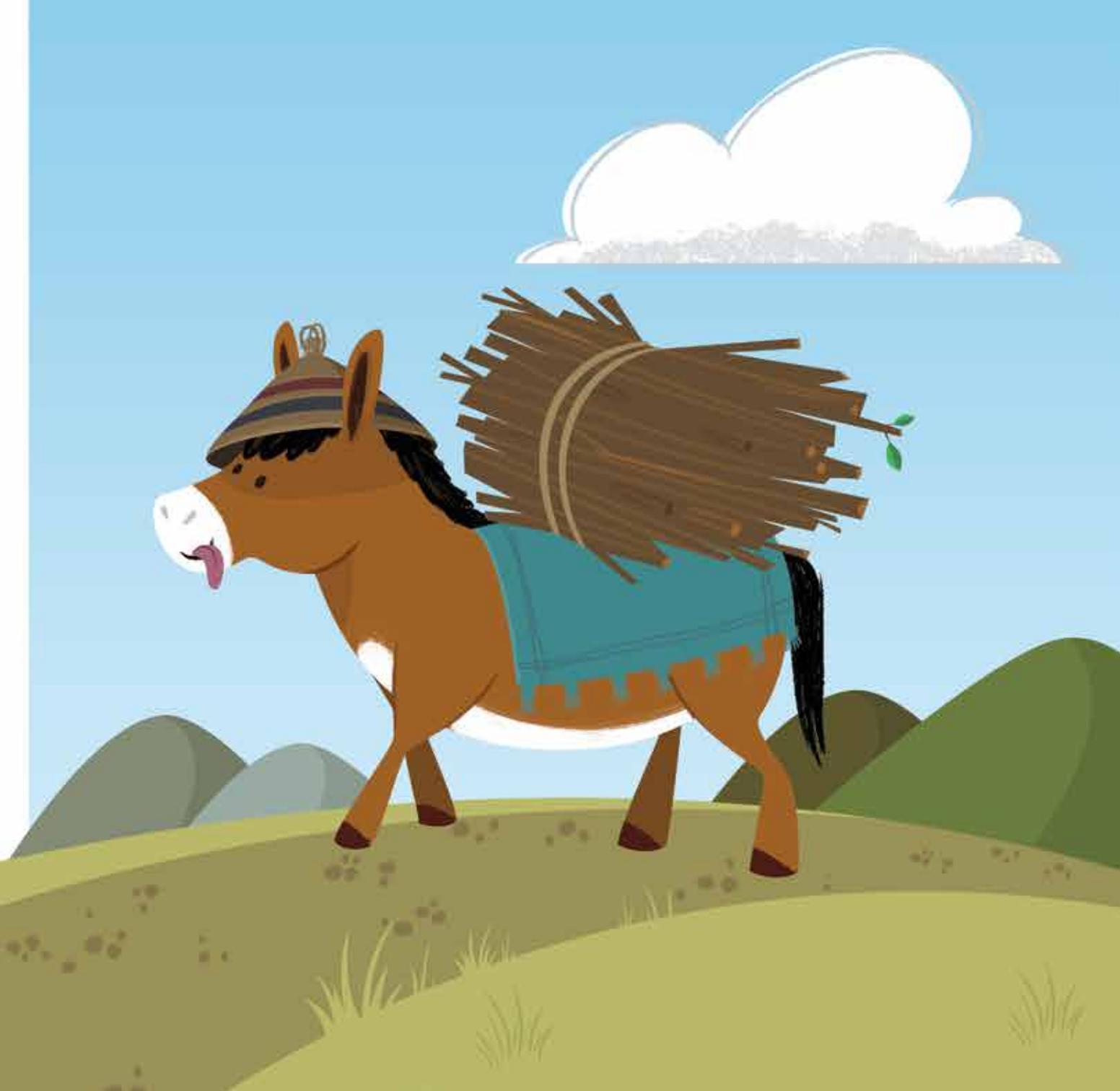
As die stormwolke begin  
donder, blits en reën,  
wees dapper, moenie huil nie,  
want jy's nie alleen nie.



Ons loop saam,  
so ons is nooit verveeld.  
Kyk op! Kyk om jou rond!  
Die wêreld is mooi en bont!



As jy iets sien  
wat snaaks is om te sien,  
wil ek dit nie mis nie.  
Wys dit ook vir my!



As jou voete seer word  
van die lang ent se stap,  
moenie bekommerd wees nie.  
Hier's ons by die kliniek!



Die klinieksuster kyk na  
ons ore, longe en keel.  
Moenie huil nie.  
Dit hou ons sterk en gesond!



As jy bang is,  
vat my hand.  
Sy kyk na nou bloeddruk  
met hierdie slim armband.



Sy gee vir ons medisyne  
En goeie raad.  
Nou gaan ons huis toe  
want dit raak laat.



Jy's vaak, dis reg.  
Dit was 'n lang dag.  
Lekker slaap  
en goeie nag.





